from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Aeschylus (525-456 BC)

**Works**

Aeschylus. *Achilleis.* Tragedy. (Lost).

\_\_\_\_\_. *The Myrmidons.* Tragedy. (Lost).

\_\_\_\_\_. *Prometheus Bound.* Ed. Mark Griffith. Cambridge: Cambridge UP, 1983.

\_\_\_\_\_. *The Oresteia: Agamemnon, Choëphori, Eumenides.* Tragic trilogy.

\_\_\_\_\_. *The Oresteia.* Trans. John Lewin. Minneapolis: U of Minnesota P, 1966; New York: Bantam, 1969.

\_\_\_\_\_. *AGAMEMNON, / A Tragedy, / Translated from / the Greek of AESCHYLUS, / into English Verse/ By THOMAS MEDWIN, Esq. / Author of "THE CONVERSATIONS OF LORD BYRON." /* London: / William Pickering. / 1832.

\_\_\_\_\_. "AGAMEMNON, / A Tragedy, / Translated from / the Greek of AESCHYLUS, / into English Verse/ By THOMAS MEDWIN, Esq. / Author of "THE CONVERSATIONS OF LORD BYRON." *Fraser's Magazine* (Nov. 1838).

\_\_\_\_\_. *The Agamemnon of Aeschylus.* Trans. Louis MacNeice. London: Faber and Faber.

\_\_\_\_\_. *Agamemnon.* German verse translation by Wilhelm von Humboldt. 1816.

\_\_\_\_\_. "*The Chöephori."* By Aeschylus. Trans. Thomas Medwin. *Fraser's Magazine* (Nov. 1832).

\_\_\_\_\_. *"The Eumenides."* By Aeschylus. Trans. Thomas Medwin. *Fraser's Magazine* (May 1834).

\_\_\_\_\_. *"The Persians."* By Aeschylus. Trans. Thomas Medwin. *Fraser's Magazine* (Jan. 1833).

\_\_\_\_\_. *"The Seven before Thebes."* By Aeschylus. Trans. Thomas Medwin. *Fraser's Magazine* (April 1833).

\_\_\_\_\_. (Works ed. by Thomas Stanley, 17th cent.).

\_\_\_\_\_. *Plays.* Trans. into English verse by G. M. Cookson. New introd. by John Warrington. (Everyman's Library, 62). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. (Esquilo). *Los Persas. Los siete contra Tebas. Las suplicantes. Prometeo Encadenado.* Ed. and trans. Bernardo Perea Morales. Madrid: Gredos, 1993.

\_\_\_\_\_. (Esquilo). *Los Persas. Los siete contra Tebas. Las suplicantes. Prometeo Encadenado.* Ed. and trans. Bernardo Perea Morales. Barcelona: Planeta-DeAgostini, 1996.\*

\_\_\_\_\_. (Esquilo). *Tragedias completas.* Ed. José Alsina. Madrid: Cátedra.

\_\_\_\_\_. (Esquilo). *Tragedias: Los Persas. Los Siete contra Tebas. Agamenón. Las Coéforas. Las Euménides. Prometeo encadenado.* Introd. Francisco Rodríguez Adrados. Trans. and notes Bernardo Perea Morales. (Biblioteca Básica Gredos). Madrid: Gredos, 2000.\*

**Criticism**

Brunel, P. *Le Mythe d'Electre.* Paris: Colin, 1971.

Burke, Kenneth. "Form and Persecution in *Oresteia."* In Burke, *Language as Symbolic Action: Essays on Life, Literature, and Method.* Berkeley: U of California P, 1966. pbk. 1968. 125-38.\*

Carruesco, Jesús. "Les imatges sonores en els *Set contra Tebes* d'Esquil." *Universitas Tarraconensis (Filologia)* 14 (1992-93): 63-78.\*

Eschapasse, Baudoin. "Eschyle censuré à la Sorbonne!" *Le Point (Culture)* 27 March 2019.\*

<https://www.lepoint.fr/culture/eschyle-censure-a-la-sorbonne-27-03-2019-2304080_3.php>

2019

Favorini, Attilio. *Memory in Play from Aeschylus to Sam Shepard.* Palgrave Macmillan, 2009.

García Gual, Carlos. *Prometeo: Mito y tragedia.* Madrid, 1979.

Grethlein, Jonas. *Littells Orestie: Mythos, Macht und Moral in Les Bienveillantes.* Freiburg, 2009.

Humboldt, Wilhelm von. Preface to his translation of *Agamemnon,* by Aeschylus. 1816. Extract in *Translation, History, Culture.* Ed. André Lefevere. London Routledge, 1992. 135-66.\*

\_\_\_\_\_. "The More Faithful, The More Divergent." From the introduction to the translation of Aeschylus' *Agamemnon.* 1816. In Douglas Robinson, *Western Translation Theory: From Herodotus to Nietzsche.* Manchester: St. Jerome, 1997.\*

McGann, Jerome. "The Third World of Criticism: From Aeschylus to Ezra Pound." In *New Historicism and Cultural Materialism: A Reader* Ed. Kiernan Ryan. London: Arnold, 1996. 166-82.\*

Kerrigan, John. *Revenge Tragedy: Aeschylus to Armageddon.* Oxford: Clarendon Press, 1996.

Lozano Mantecón, María. "Orestíada en O'Neill." *Cuadernos de Investigación: Filología* 2.1 (1976): 109-19.\*

Morenilla Talens, Carmen, and José Vicente Bañuls Oller. "Reiteración y creación poética. Los Siete contra Tebas, 875-1004." In *Miscel-lània homenatge Enrique García Díez.* Valencia: Universitat de Valencia / Consellería de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, 1991.185-98.\*

Nevison, H. W. "Æeschylus at Stratford, 1904." In Nevison, *Books and Personalities.* London: Lane, 1905. 129-35.\*

Nicoll, A. *World Drama from Aeschylus to Anouilh.* 1949.

Paco Serrano, Diana de. "La conciencia del mito trágico en las obras de Raúl Hernández Garrido (*Los restos, Agamenón vuelve a casa*) y Rodrigo García (*Martillo)*." In *Cartografía Teatral en homenaje al profesor José Romera Castillo.* (Tomo II). Ed. G. Laín Corona and R. Santiago Nogales. Madrid: Visor, 2018.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6853192>

2020

Schein, Seth L. "Translating the Aeschylean Choral Lyric: *Agamemnon* 367-474." In *Translation and the Classic: Identity as Change in the History of Culture.* Ed. Alexandra Lianeri and Vanda Zajko. Oxford: Oxford UP, 2008. 387-406.\*

Shelley, Percy Bysshe. "Preface" In *Prometheus Unbound*.London: C. and J. Ollier, 1820.

Solmsen, F. *Hesiod and Aeschylus.* New York, 1967.

Thomson, George. *Aeschylus and Athens: A Study in the Social Origins of Drama.* London, 1941.

Winnington-Ingram, R. P. "X. Tragedia – (1) Los orígenes de la tragedia – (3). Esquilo" In *Historia de la Literatura Clásica (Cambridge University), I: Literatura Griega.* Ed. P. E. Easterling and B. M. W. Knox. Madrid: Gredos, 1990. 288-92.\*

Literature

Browning, Robert. "Aeschylus' Soliloquy." Poem. In Browning's 1981 collected works.

Music

Orff, Carl. *Prometheus.* 1968.

Xenakis, Iannis. *Oresteia.* Oratorio. 1966.

\_\_\_\_\_. *Oresteia.* Audio. *YouTube (Contemporary Classical)* 17 Sept. 2019.\*

<https://youtu.be/O3rmDhI9Mpw>

2022

Related works

Barnfield, Richard. *The Legend of Cassandra.* 1591.

Browning, Robert. *The Agamemnon of Aeschylus.* 1877.

Hernández Garrido, Raúl. *Agamenón vuelve a casa.* Drama.

Jeffers, Robinson. "The Tower Beyond Tragedy." Poem (on Orestes). In Jeffers, *The Women at Point Sur.* Poems. Boni and Liveright, 1927.

O'Neill, Eugene. *Mourning Becomes Electra.* Dramatic trilogy. 1931. (Oresteia adapted to US Civil War)

\_\_\_\_\_. *A Electra le sienta el luto.* Foreword by Jorge Luis Borges. (Jorge Luis Borges: Biblioteca personal, 38). Barcelona: Hyspamérica/Orbis, 1987.\*

Ovid. "Hermíone a Orestes." In *Cartas de las Heroínas. Ibis.* Trans. and notes Ana Pérez Vega. Madrid: Gredos, 2001. 62-67.\*

Video

Elvira Barba, Miguel Ángel. "Prometeo y la búsqueda del fuego." Video. *YouTube (Museo Nacional del Prado)* 28 Sept. 2015.\* (Hesiod, Aeschylus).

<https://youtu.be/ecZppzxgxFs>

2021

García Gual, Carlos. "Esquilo." Video lecture at Fundación Gustavo Bueno. (Teatro Griego: Origen, autores y puesta en escena). *Fundación Juan March* 31 Oct. 2018.\*

<https://youtu.be/Rj9UA0efwig>

2019